

Saint Jerome Catholic Church / Iglesia Católica de San Jerónimo
"Join us and flourish in Christ" / "Únete a nosotros y prospera en Cristo"

October 8, 2023



27th Sunday in Ordinary Time

"The kingdom of God will be taken away from you and given to a people that will produce its fruit."

Matthew 21:43

27^o Domingo del Tiempo Ordinario

"Se les quitará el Reino de los Cielos, y será entregado a un pueblo que le hará producir sus frutos."

Matteo 21, 43

2533 SW 9th Avenue
Fort Lauderdale, FL 33315-2601
954-525-4133 • FAX: 954-525-0964
E-mail: church@stjfl.org
Website: www.stjfl.org

**RECTORY HOURS
HORARIO DE RECTORÍA**

Monday - Friday / lunes a Viernes:
8:30am to 1:00pm and 1:30pm to 4:00pm

PARISH STAFF

Rev. Fr. Joseph Maalouf, Pastor
Rev. Fr. Peter Lin, In Residence
Msgr. Dariusz J. Zielonka, In Residence
Mrs. Tara Marino, Principal, St. Jerome Catholic School
Mrs. Evelyn Rodriguez, Office Manager

**ST. JEROME CATHOLIC SCHOOL
ESCUELA CATÓLICA DE SAN JERÓNIMO**
954-524-1990 • Web site: www.stjfl.org

Octubre 8, 2023

MASS SCHEDULE • HORARIO DE MISAS

Monday-Saturday / Lunes a Sábado 8:00am
Saturday / Sábado 5:00pm
Sunday / Domingo
10:00am - English • 11:30am - Español
1:00pm - Chinese / Chino

ROSARY • ROSARIO

Monday thru Friday
7:30am before morning Mass
Lunes a Viernes
7:30am antes de la Misa de la mañana

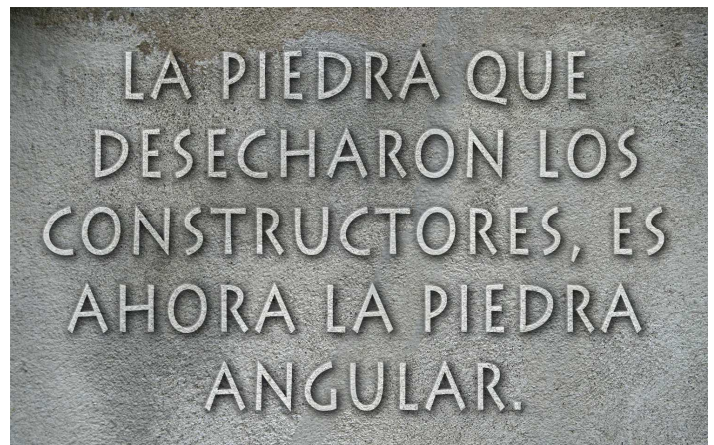
**EUCCHARISTIC ADORATION
ADORACIÓN EUCARÍSTICA**

Saturday after morning Mass at 8:30am and
First Friday 7:00pm to 8:00pm
Sábado después de la Misa de las 8:00am
Primer Viernes de 7:00pm a 8:00pm

CONFESSIONS

Wednesday, Thursday and Friday:
4:30pm - 6:00pm in the chapel
Saturday: 9:00am - 10:30am
Miércoles, Jueves y Viernes:
4:30pm - 6:00pm en la Capilla
Sábado: 9:00am - 10:30am

Also available by appointment by contacting the Rectory.
También disponible con cita previa poniéndose en
contacto con la Rectoría.



Mass Intentions • Intenciones de Misas

Date	Time	Intention	Requested By
Saturday, October 7			
Fr. Joseph	8:00am	St. Jerome Community	
Fr. Joseph	5:00 PM	Kevin Coffey	By Rose Marie
Sunday, October 8			
Fr. Joseph	10:00am	Evelyn & Rene Bondoc	By Josephine Abueva
Fr. Joseph	11:30am	+Luz Angelica Castillo	By Her Children
Monday, October 9			
Fr. Joseph	8:00am	The Unborn	
Tuesday, October 10			
Fr. Joseph	8:00am	+Olga Petit	By her Family
Wednesday, October 11			
Fr. Joseph	8:00am	+Olga Petit	By Norma Correa
Thursday, October 12			
Fr. Joseph	8:00am	Peace in the World	
Friday, October 13			
Fr. Joseph	8:00am	+Susana Hernandez	By Norma Correa
Saturday, October 14			
Fr. Joseph	8:00am	St Jerome Community	
Fr. Joseph	5:00 pm	Derrick Coffey	By Rose Marie
Sunday, October 15			
Fr. Joseph	10:00am	Ann Gillespie	
Fr. Joseph	11:30am	+Carmen Centeno	
Fr. Lin	1:00 pm	Chinese Mass	

Please note: the "Celebrant" may change without notice.

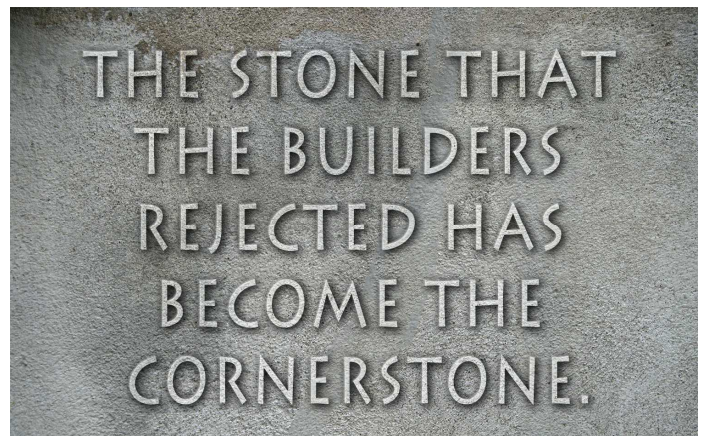
To add your intentions please call the rectory. Para incluir su intenciones favor llamar a la rectoría.

Please consider a donation toward flowers for our altar. It can be for a special occasion or in memory of a loved one.



This Week's Altar Flowers are donated by an anonymous donor.

Les invitamos a hacer sus donaciones para las flores del altar. Pueden ser para una ocasión especial o en memoria de un ser amado.





From Your Principal...



Greetings, parishioners. Thank you to everyone who attended the Feast of St. Jerome mass and potluck dinner last Saturday. It is always such a blessing to come together as a church and school community. Thank you to all of our wonderful church ministries for providing the delicious food and a huge thank you to Mrs. Evelyn Rodriguez for organizing the evening. She is a blessing to our St. Jerome community. Also happening last Saturday was the Archbishop McCarthy Academic Olympics. We are so proud of our 8th grade students for representing our school so well. Congratulations to Maxime M. who placed third in the English category. The future of our SJS Panthers is surely bright! In other school news, our Student Council campaign was outstanding this year. Our candidates made awesome posters which they hung around the school, and their speeches were fantastic. We are so proud of all of our students who had the courage and leadership to run for office. The results are in; the students have spoken. We are proud to announce this year's 2023-2024 SJS Students Council: President- Luz P.; Vice President- Landon L.; Human Resources- Patricia F.; Treasurer- Jayden J.; and Secretary- Kathryn C. We know they will represent our student body well. A big thank you to Mrs. Bolduc, the Student Council moderator, for all of her work in preparing the students to run a successful campaign. It is hard to believe that our St. Jerome Carnival is only a little over four months away. The planning has begun! We are currently accepting sponsorships. Personal and business sponsorships begin at \$100 and go up to \$2500. If you or the businesses you are employed by or frequent can be a sponsor for our carnival please reach out to Evelyn in the church office. Let's make this our most successful carnival yet! May you have a blessed week.

Sincerely,
Mrs. Tara Marino
Principal, St. Jerome Catholic School

"Amen, I say to you, if you have faith the size of a mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move. Nothing will be impossible for you." (Mt 17: 20).

Mission Statement

Saint Jerome Catholic School is a Eucharistic family that empowers students to grow in knowledge, love, and respect. Inspired by the Gospel, we engage our parish and school community in joyful service.

School Activities / St Jerome Feast Day



Scripture Readings For the Week of October 8, 2023

Sunday	Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time Is 5:1-7; Ps 80:9, 12, 13-14, 15-16, 19-20; Phil 4:6-9; Mt 21:33-43
Monday	Saint Denis, Bishop, and Companions, Martyrs, and Saint John Leonardi, Priest Jon 1:1-2:1-2, 11; Jonah 2:3, 4, 5, 8; Lk 10:25-37
Tuesday	Jon 3:1-10; Ps 130:1b-2, 3-4ab, 7-8; Lk 10:28-42
Wednesday	Jon 4:1-11; Ps 86:3-4, 5-6, 9-10; Lk 11:1-4
Thursday	Mal 3:13-20b; Ps 1:1-2, 3, 4 & 6; Lk 11:5-13
Friday	Jl 1:13-15. 2:1-2; Ps 9:2-3, 6 & 16; 8-9; Lk 11:15-26
Saturday	Memorial of Saint Callistus I, Pope and Martyr Jl 4:12-21; Ps 97:1-2, 5-6, 11-12; Lk 11:27-28
Sunday	Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time Is 25:6-10a; Ps 23:1-3a, 3b-4, 5-6; Phil 4:12-14, 19-20; Mt 22:1-14 or Mt 22:1-10

Escrituras Para la Semana de Octubre 8, 2023

Domingo	Vigésimo Séptimo Domingo de Tiempo Ordinario Is 5, 1-7; Sal 79, 9 y 12. 13-14. 15-16. 19-20; Fil 4, 6-9; Mt 21, 33-43
Lunes	San Dionisio, Obispo, y Compañeros, Mártires, y San Juan Leonardi, Presbítero Jon 1, 1—2, 1. 11; Jon 2, 3. 4. 5. 8; Lc 10, 25-37
Martes	Jon 3, 1-10; Sal 129, 1-2. 3-4ab. 7-8; Lc 10, 38-42
Miércoles	Jon 4, 1-11; Sal 85, 3-4. 5-6. 9-10; Lc 11, 1-4
Jueves	Mal 3, 13-20; Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6; Lc 11, 5-13
Viernes	Jl 1, 13-15; 2, 1-2; Sal 9, 2-3. 6 y 16. 8-9; Lc 11, 15-26
Sábado	Memoria de San Calixto I, Papa y Mártir Jl 4, 12-21; Sal 96, 1-2. 5-6. 11-12; Lc 11, 27-28
Domingo	Vigésimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario Is 25, 6-10; Sal 22, 1-3a. 3b-4. 5. 6; Fil 4, 12-14. 19-20; Mt 22, 1-14 o Mt 22, 1-10

Pray For All the sick of our Parish.

Don Novotny
Roger Roa
Marie Chen
Esperanza Egues
Linda & Mariom Christie
Tony Coffey
Rina Rodriguez
Rosalie Cobb
Aida Soto
Manolo Rishmawy
Rosa Ramirez

Pray for the Deceased
Oremos por los Fallecidos.

Lombardo D'Auria Sr.
Olga Pettit
Javier Soriano
Bob Castioni
Migdalia Egues
Andy Yousif Jr.

Names will appear on the list for one month! If you need to add, or remove a name please contact the rectory. Names that appear in **RED** will be removed at the beginning of each month. Lista de oración para enfermos y necesitados ¡Los nombres aparecerán en la lista por un mes! Si necesita agregar o eliminar un nombre, comuníquese con la rectoría. Los nombres que aparecen en **ROJO** se eliminarán al comienzo de cada mes.

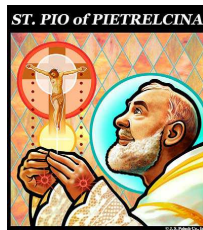


Our celebration of the Feast of St. Jerome was a success because of all of you!!!!
Our gratitude to: CCW, Men's Club, Spanish Prayer group, Chinese Apostolate, Philipino Community, Church cleaning group, English & Spanish Lectors and Eucharistic Ministers, School parents and teachers, CCD parents, the Boys Scouts and all our wonderful families of St. Jerome Catholic Church and School.
Together we are stronger!

Activities/Actividades

Activity	Day / Date Place	Time
Sunday, October 8		
Chinese Mass	Church	1:00pm
Monday, October 9		
Mass	Chapel	8:00 am
Grupo de Oración	Chapel	7:00 pm
Tuesday, October 10		
Mass	Chapel	8:00 am
Wednesday, October 11		
Mass	Chapel	8:00 am
Thursday, October 12		
Mass	Chapel	8:00 am
Friday, October 13		
Mass	Chapel	8:00 am
Saturday, October 14		
Mass	Chapel	8:00 am
Sunday, October 15		
Chinese Mass	Church	1:00 pm

Quotes from Padre Pio



Padre Pio

"Don't be upset by aridity and spiritual desolation, but rather, console yourself in the depths of your spirit, remembering what the Divine Master said: "Blessed are the poor in spirit: blessed are those who hunger and thirst for justice."

Padre Pio

"No te alteres por la aridez y la desolación espiritual, sino consuélate en lo más profundo de tu espíritu, recordando lo que dijo el Divino Maestro: "Bienaventurados los pobres de espíritu: bienaventurados los que tienen hambre y sed de justicia".

Jenny Lusk from Diocesan (our bulletin publishing partner) is working to renew the advertisements currently running on the bulletin and to secure NEW ads for our bulletin. The bulletin is available in print and digitally online. We are grateful that this crucial communication piece is provided to our parish at no cost THANKS to the generous support of our bulletin sponsors. Jenny is calling the current sponsors so please let her know if we can count on your continued support by renewing your ad, and please call her if you're interested in placing an advertisement in the bulletin on behalf of your business, family, favorite charity OR to memorialize a loved one. Bulletin sponsors recognize the tremendous value of connecting with our church family, and we ask our parishioners and guests to patronize our supporters when using a local service. Jenny can be reached at 913-205-6387 or JLusk@Diocesan.com. Thank you!

Signs of our Stewardship

September 30 - October 1/23

5:00pm		
Mass Attendance	175	
First Collection		\$1,075
Second Collection		\$355
10:00am		
Mass Attendance	74	
First Collection		\$922
Second Collection		\$153
11:30am		
Mass Attendance	186	
First Collection		\$896
Second Collection		\$272
First Collection		\$2,893
Second Collection		\$780
Mail In		\$465
Online Giving		\$676
Total Attendance	435	
Total Collection		\$4,814



Saludos, feligreses. Gracias a todos los que asistieron a la misa de la Fiesta de San Jerónimo y a la cena compartida el sábado pasado. Siempre es una bendición unirse como una sola comunidad de Iglesia y escuela. Gracias a todos nuestros maravillosos ministerios de la iglesia por proporcionar la deliciosa comida y un enorme agradecimiento a Evelyn Rodríguez por la organización del evento. Ella es una bendición para nuestra comunidad de San Jerónimo.

También el sábado pasado fueron las Olimpiadas Académicas en Arzobispo McCarthy. Estamos muy orgullosos de nuestros estudiantes de 8º grado por representar tan bien a nuestra escuela. Felicitaciones a Maxime M. que ocupó el tercer lugar en la categoría de inglés. ¡El futuro de nuestros SJS Panthers es seguramente brillante! En otras noticias escolares, nuestra campaña del Consejo Estudiantil fue sobresaliente este año. Nuestros candidatos hicieron carteles increíbles que colgaron alrededor de la escuela, y sus discursos fueron fantásticos. Estamos muy orgullosos de todos nuestros estudiantes que tuvieron el coraje y el liderazgo de postularse para un cargo. Ya tenemos los resultados, los estudiantes hablaron. Estamos orgullosos de anunciar el Consejo de Estudiantes de SJS 2023-2024 de este año: Presidente - Luz P.; Vicepresidente - Landon L.; Recursos Humanos - Patricia F.; Tesorero - Jayden J.; y Secretaria - Kathryn C. Sabemos que representarán bien a nuestro cuerpo estudiantil. Les damos gracias a Mrs. Bolduc, la moderadora del Consejo Estudiantil, por todo su trabajo en la preparación de los estudiantes para llevar a cabo una campaña exitosa.

Es difícil creer que nuestro Carnaval de San Jerónimo está ya a poco más de cuatro meses. ¡La planificación ha comenzado! Actualmente estamos aceptando patrocinios. Los patrocinios personales y comerciales comienzan en \$ 100 y llegan hasta \$ 2500. Si usted o las empresas que trabajan o frecuentan pueden ser patrocinadores de nuestro carnaval, comuníquese con Evelyn en la oficina de la iglesia. ¡Hagamos de este nuestro carnaval el más exitoso hasta ahora!

Que tengan una semana bendecida.

Mrs. Tara Marino
Principal—St. Jerome Catholic School

October 8

Octubre 8

Giving Tuesday is just around the corner, and we need your help! Your gift to the ABCD can help us provide critical resources and services to those in need. Make a difference today and give back to your community.

#GivingTuesday #ABCD #CommunityImpact

www.givecatholicgt.org

Your support can help make a difference in the lives of those in need. Consider leaving a legacy gift to the ABCD in your estate plans. #LegacyGiving #EstatePlanning

#ABCD donate@theadom.org

"My friend had a vineyard on a fertile hillside; he spaded it, cleared it of stones, and planted the choicest vines; within it he built a watchtower, and hewed out a wine press. Then he looked for the crop of grapes, but what it yielded was wild grapes" (Isaiah 5:2)

In the "vineyard of life," do we follow our Lord's way to use our time, talent, and

treasure to produce good fruit. Or do our "own thing" that provides "wild grapes"?

¡El martes de donaciones está a la vuelta de la esquina y necesitamos tu ayuda! Su donación a ABCD puede ayudarnos a brindar recursos y servicios críticos a quienes los necesitan. Marca la diferencia hoy y retribuye a tu comunidad. #GivingTuesday #ABCD #CommunityImpact

www.givecatholicgt.org

Su apoyo puede ayudar a marcar la diferencia en la vida de los necesitados. Considere dejar un regalo heredado al ABCD en sus planes patrimoniales. #LegacyGiving #EstatePlanning #ABCD donate@theadom.org

"Mi amigo tenía un viñedo en una ladera fértil; lo hizo, lo despejó de piedras, y plantó las vides más selectas; dentro de ella construyó una torre de vigilancia, y le dio una prensa de vino. Luego buscó el cultivo de uvas, pero lo que produjo fueron uvas silvestres." (Isaías 5:2)

En el "viñedo de la vida", ¿seguimos el camino de nuestro Señor para usar nuestro tiempo, talento y tesoro para producir buena fruta. ¿O, hacemos nuestro "propio criterio" que proporciona "uvas silvestres"?